

**2005 m. spalio 10 d. pareikštas ieškinys byloje Wilms prieš Komisiją**

(Byla T-386/05)

(2006/C 10/49)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

*Ieškovas:* Günter Wilms (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų M. van der Woude ir V. Landes

*Atsakovė:* Europos Bendrijų Komisija

**Ieškovo reikalavimai**

- panaikinti Teisės tarnybos generalinio direktoriaus oficialų ketinimą vykdant 2004 m. paaukštinimo procedūrą skirti ieškovui du Generalinio direktorato pirmumo balus, galutinai patvirtintą ir priimtą generalinio direktoriaus sprendimu atmesti jo skundą;
- panaikinti Personalo ir administracijos generalinio direktoriaus sprendimą vykdant 2004 m. paaukštinimo procedūrą jam neskirti nė vieno specialaus, „Pareigų paaukštinimo už papildomą darbą institucijos interesais komiteto“ (PKPT) pirmumo balo;
- panaikinti Personalo ir administracijos generalinio direktoriaus sprendimą vykdant 2004 m. paaukštinimo procedūrą jam skirti iš viso 17 balų ir vykdant šią procedūrą iš viso 36 balus paaukštinimui į A5 kategoriją, pareigūnų, kuriems suteikti PKPT, sąrašą; vykdant 2004 m. paaukštinimo procedūrą Paaukštinimo komitetų sudarytą A6 kategorijos pareigūnų nuopelnų sąrašą, 2004 m. į A5 kategoriją paaukštintų pareigūnų sąrašą ir, bet kuriuo atveju, sprendimą neįrašyti jo pavardės į šiuos sąrašus;
- panaikinti, jei tai reikalinga, sprendimą atmesti jo skundą;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Pagrįsdamas savo ieškinį ieškovas nurodo argumentus, panašius į tuos, kuriais buvo pasiremta byloje T-311/04 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL C 262, 2004 10 23, p. 44.

**2005 m. spalio 13 d. pareikštas ieškinys byloje Chatziioannidou prieš Komisiją**

(Byla T-387/05)

(2006/C 10/50)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

*Ieškovė:* Eleni Chatziioannidou (Auderghem, Belgija), atstovaujama advokato S. A. Pappas

*Atsakovė:* Europos Bendrijų Komisija

**Ieškovės reikalavimai**

- panaikinti 2005 m. liepos 8 d. Paskyrimų tarnybos (AIPN) sprendimą atmesti ieškovės skundą dėl sprendimo, susijusio su jos teisių į senatvės pensiją pervedimu į Bendrijos pensijų sistemą,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Ieškovė, Komisijos pareigūnė, pateikė prašymą pervesti jos teises į senatvės pensiją, kurias ji įgijo Graikijoje prieš įsidarbinaudama Komisijoje, į Bendrijos pensijų sistemą. Ieškiniu ji ginčija tarnybos stažą, į kurį turi būti atsižvelgta pagal Bendrijų senatvės pensijų sistemą, apskaičiavimo nuo įmokėtų sumų būdą. Ieškovė konkrečiai teigia, kad iki euro įvedimo kita nei Belgijos frankas valiuta įmokėtas sumas Komisija konvertuodavo ne įmokos apskaičiavimo dienos kursu, bet vidutiniu keitimo kursu, kuriuo buvo siekiama atsižvelgti į valiutų kurso svyravimus per įmokų mokėjimo laikotarpį. Tačiau pasibaigus pereinamajam euro įvedimo laikotarpiui, t. y. 2002 m. sausio 1 d. Komisija nebenaudoja šio apskaičiavimo būdo, bet atsižvelgia į nacionalinių fondų pervedimą sumą eurais.

Ieškovė teigia, kad vidutinio keitimo kurso metodo nenaudojimas jos atveju lemia žymiai trumpesnį jai nustatytą tarnybos stažą. Tuo remiantis ji mano, kad buvo pažeistas Tarybos reglamento Nr. 1103/97 3 straipsnis, kuriame nustatyta, jog euro įvedimas nepakeičia teisės priemonių. Ji taip pat nurodo nediskriminacijos principo pažeidimą, kadangi visiškai tokioje pačioje situacijoje esantiems pareigūnams nustatomas skirtingas tarnybos stažas atsižvelgiant į tai, ar prašymas dėl pervedimo buvo pateiktas iki, ar po euro įvedimo.